

一登日本航空機 搭客如已在遠東

異國特製德拉斯DC-8C康華880 M噴射機，有中日美術設計，穿和服空姐招待週到，東方食譜，各站華員接應，諸君探親訪友之理想飛行工具。

每日均有班機由三藩市或羅生埠起航



日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 9-2345
JAPAN AIR LINES
JAL



片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△新舖位：位於高尚工業區，年收七千五百元。無須租人打理。取價四萬五千元。容易充租(租期一年)。
△好餐館：設備好。每日生意自一百七十五元至二百五十元。位於北區，取價四萬五千元。價錢有得商量。
△平餐館：位於北區，裝修新穎。一星期做六日。每日生意六千五百元。租價九千元。因業主不願再作餐館，位於北區，裝修新穎。樓下二層舖位，兩層樓房。硬木地板。兩層樓及兩層樓。全部租出年收五千元。備有長批投資好機會(周永誠)。
本號代理房屋汽車火燭保險各項業務

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火、盜、水、賊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租一個保險箱。那華斯高沙銀行。在溫哥華有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。在溫哥華市定來哥林比街支行。

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 1242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到

鮮芋仔 紅芋仔 鮮蓮藕
鮮白菜 沙田柚 鮮馬蹄
冬節年節送禮貨品應時登市
錦盒糖薑 錦盒枝干 錦盒名茶
江西瓷器 蘇杭珍品 油糖海味
冬季行情印備函索即奉

各地要聞

黑漢及曾犯罪者 不能任理事職

立法局修正計劃。將之改訂一慣例。受僱於該行業者。此項附例之豁免與否。前中港督曾同行政局批准。現則歸註冊官批准。會員應受充份保證。免被其等人士利用職工會以遂私入目的之一節。實在至為迫切。

此草案為謀求上述之防範而作者。闡明任何曾因欺騙、偽造、勒索、或參與黑社會組織而被定罪之人。不能充任職工會理事。

再者。為確保職工會之誠實之理事。應充份代表會員之公益及利益起見。特規定選舉時應採用不記名投票。該法案昨日已在立法局提出首讀通過。(完)

港秋季馬票銷數 可逾三百萬張

香港訊：馬會宣佈。秋季大馬票定本星期五(十日)黃昏時截止發售。並於本星期六(十一日)上午十一時起。在馬場公眾席。樓上彩大當眾開獎。提出一百二十個入圍號碼。然後於下午三時第三場廣東賽。由十四匹四班馬作一里二五長途爭逐。以決定頭、二、三、四、五名。其餘一百一十七個均屬入圍。此賽將特製一銀杯。賽後請雅麗珊郡主主持頒獎。

秋季大馬票銷數。昨日下午突破二百九十萬張大關。今日即可望突破三百萬張大關。去屆銷票紀錄(三百二十五萬四千張)將必被刷新無疑。頭獎獎金將超過一百五十萬元。二獎約四十五萬元。三獎二十二萬餘元。入圍獎每份約一萬三千元。

港台間舟輪輪船 專從事走私活動

台北九日電。美聯社訊。國民黨一海關官員說。香港貨物大規模走私到台灣。這海關官員因對走私私日前刑罰三年。他名叫胡正聲(譯音)。台灣警衛司令部八日發表文件引述他的談話說：一、從香港走私貨物到高雄港的船隻不少過三十艘。

二、幾乎所有的船員都依靠走私為生。三、他們的走私活動是由警察、海關官員和船務人員協助。這些人員接受賄賂。對他們的走私作看視不見。

台北九日電。法新社訊。行走港台或日台之間的船隻。大部份船員都有警察、海關官員和特務人員的默許和串通。從事走私活動。這是一不知名的作者在「一篇報導中說。作者說。走私船每個船員給高俸的政府人員六百至千多圓。此舉已把台灣造成一魔鬼世界。

雲埠永隆公司

WING LUNG CO.

142 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
MU. 1-1734

營業特點

貨色上等
利薄相宜
招呼誠懇
童叟無欺
執貨揀手
磅貨準確
代寄外埠
快捷妥當
如有不合
包換包倍
如蒙惠顧
担保滿意

禮聘名師精製

各款燒味
脆皮火肉 瘦靚叉燒
肥火火鴨 鹹肥燒雞
桂花火鴨 滷味豬肚
火肚排骨 各款臘味
原盅燉湯 正鴨肝腸
原大鴨鴨 臘鴨下庄
原油鴨片 五花臘肉
衛生牛肉干

本號出品各種臘味，味賽珍饈，遠近馳名，裝裹有五磅盒庄，一磅包庄，均屬美觀大方，實為冬令送禮佳品，發行代理，利權優給，保證滿意。

各式罐頭什貨

肥大金錢雞 補腎和味龍鳳
白玫瑰露酒 紅五加皮酒
正史國公酒 糖料毛鷄酒
(永利威、陳太吉、各式藥酒)

各式罐頭什貨

張廣源炸花魚 遠香香炸花魚
大紅咸蛋 五形皮蛋 生晒蝦肉干
日本清湯蝦肉 墨國清湯魚
台灣竹筍 馬蹄等

各種送禮名茶

茉莉香片 鐵觀音 鐵觀音 烏龍
白牡丹 壽眉茶 名岩水仙茶 銀針
普洱 龍鬚 雲霧茶 荔枝 玫瑰
檸檬 祈門紅茶

(式兩、四兩、六兩、七彩錦盒鐵罐庄，膠膠膠手提籃庄，刻字書竹盒庄。)

唐山麻糖草味餅食

牛晒荔枝干 錦盒百果糖菓
彩盒龍眼 方角瓦盤糖菓
彩盒龍眼 各種彩盒草梅

七彩圓扁

鳳凰糖 杏仁餅 杏桃餅 椰子糖
香酥糖 橙花糖 花生糖 芝麻糖
什錦糖 糖菓菜 芝麻餅 應有盡有

十一月份 安挪琪琪打輪運到大幫 溫車打輪運到大幫

大沙田柚 振芋仔 振芋頭 紅芋仔
大肉牛盤 佛手白菜 三瓜蓮藕
桂林馬蹄 大肉沙高 粉葛等等

合時補品藥酒

肥大金錢雞 補腎和味龍鳳
白玫瑰露酒 紅五加皮酒
正史國公酒 糖料毛鷄酒
(永利威、陳太吉、各式藥酒)

世界旅館

176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B.C.

益豐茶室

250 Pender Street E.,
Vancouver, B.C. MU. 2-1514

麥者士的戲院 Majestic Theatre

20 West Hastings St.,
MU 3-7847

Edward Chow P.Eng Consulting Engineer

1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone: AM 6-2813

黃炳超 BING C. WONG

專門商業中西文會計
及填報入稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 101st Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
樓下 門牌服務 依期不誤

李家驥園 Lee Kar Shong

P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver, B.C. 舊曆 四〇八二一

振慎自由車有限公司 JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALLANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS

廣濟堂中西藥局 Kwong Chai Tong Co.

122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

SING LEE LUNG

P. O. BOX 364
VERNON, B.C.

JONG HUGHIE P. O. BOX 346 ARMSTRONG, B.C.

唐人瓜菜 大宗出市 大條冬瓜 中老冬瓜 小老冬瓜 大肉蒜子 車脚貴客自理